

# + スミス・アンド・ネフューと協働するための第三者向け指針

2022年4月1日 | V1.1



# CEOからのメッセージ

スミス・アンド・ネフューは、160年以上にわたって医療機器刷新の先陣を切ってきました。当社の事業は、個人の身体にとどまらず、人生そのものに大きな変化をもたらしています。夫々の手技が完了するごとに何か特別なことが起こり、患者は、それまで足かせとなっていた制約を受けることなく生活する自由に加え、新たな自信を手に入れるのです。

このように人々の人生の一部になれるのは、われわれにとって名誉なことであると同時に責任でもあります。当社事業の持続可能性は、ものごとを正しく行うことにかかっています。そのため、誠実さと倫理的な行動に対する当社の評価を守ることによりその責任を分担できるかどうかは、当社を代表して働く人達全員の双肩にかかっています。

「スミス・アンド・ネフュー」の名前は、当社の顧客、患者、利害関係者に対して重要な意味を持ちます。当社の名に相応しい製品、サービスおよびビジネス慣行が、厳格な基準や強固な倫理的慣行を遵守したうえで提供されていることを意味します。定評が得られなければ、これまで懸命に取り組んできたことすべてを危険にさらすこととなります。そのため、当社は法律の遵守や倫理的行動を誓っている提携企業と協働しています。

皆さんは「スミス・アンド・ネフュー」を代表することを選び、それゆえ当社が期待する基準に従って行動する責任を負いました。この責任を真摯に受け止め、誇りと品位を持って当社を代表していただくことに感謝を申し上げます。

Sincerely,

ディーパック・ナース (Deepak Nath)

思いやり + 協力・協働 + 勇気



## ＋ 当社が期待すること

当社は、皆様方が当社の代表として、あらゆる適用法および業界の行動規範に則った倫理的な態度を持って事業活動を行うことを期待します。また同じ基準で皆様方が自身のサプライヤーを管理することを期待します。当社が皆様方に特に期待することは、下記に列挙したとおり、当社に適用される法律および業界規範に基づいています。これらの要件は、皆様方の国内法よりも厳格である場合がありますが、当社に代わって業務を行う際は、当社の期待に沿っていただく必要があります。当社の要求に応じて、適用法規制および業界規範の遵守を証明していただきます。当社の代表として決定を下したり何らかの行動を起こす前に、これらの条件に沿っているかを確認してください。また本指針、適用法または業界規範に反する可能性があると思われる場合は、行動をとる前にスミス・アンド・ネフューの窓口へ指示を仰ぐようにしてください。万一第三者が本指針、適用法規制、または業界の行動規範に違反した場合、当社は取引関係を見直し、適切な措置を講じるものとし、その結果、取引関係を終了する場合があります。

### 常に誠実な行動を心がけること

当社と共に業務を行う第三者は、賄賂の提案、提供、要求、受け取りや円滑化のための支払いを行うことはできません。円滑化のための支払いとは、小額の支払い(心付け)によって、公務員の一般行政サービスの遂行を確実にしたり、迅速化を図ることです。当社を代表して業務を行う場合、中華人民共和国の刑法および不正競争防止法、米国海外汚職行為防止法、英国贈収賄防止法、英国犯罪財政法、OECD贈賄防止条約に従って採用されたその他の法律など、贈収賄防止または汚職防止に関連して当社または貴社に適用されるあらゆる国内法または国際法を遵守しなければなりません。

#### どのように取り組むか

- 贈賄や収賄、その他直接的または間接的な現金あるいは物品による不適切なやり取りは一切行ってはなりません。たとえ不適切な支払いが、ある特定の社会や国ではビジネスの慣習として認められているとみなす人がいたとしても、この基準を守らなければなりません。不適切な支払いとは、何らかの価値を提供したり受け取る場合に、取引に不適切な影響を及ぼすものです。不適切な支払いには何らかの価値のあるものすべてが含まれ、賄賂、キックバック、ギフト、寄付、助成、接待、手数料またはその他の販売の取り決め、割引、リベート、または設備融資を含み、適用法や業界規範に従わないものを指します。
- いかなる円滑化のための支払いも提案したり、供与してはなりません。
- 不適切な支払いの提案や実施を他者に勧めたり、容認してはなりません。
- 不適切な支払いを要求あるいは受領したり、他者に同様の行為を勧めたり、容認してはなりません。

当社と共に業務を行う第三者は、スミス・アンド・ネフューの利益を最優先する第三者の意思決定または行動するための能力を損なうような利害の衝突を避けなければなりません。どのような活動もスミス・アンド・ネフューの評判を傷つけることがあってはなりません。

#### どのように取り組むか

- 不適切な行為を誘発するか、または不相当と思われる可能性のある状況で、接待またはギフトを提供してはなりません。誠実な接待やギフトは、それらが妥当であり、適用される法律および業界規範の範囲内で合法的なビジネスを目的とする場合は、容認される場合があります。
- 当社の従業員は、第三者にギフトや接待を求めることはできません。
- 当社の従業員が第三者から受けることのできるギフトや接待は、頻繁ではなく、健全な範囲で、仕事上の関係として適切に、適切な場所で提供されるものに限り、ます。
- 皆様方と取引をしたり、取引の機会を求めている人たちから提供されるギフトやその他の便益に注意してください。その目的や印象、状況などがご自身の判断に影響を及ぼす場合や多大な価値を有する物品や便益を受け取ってはなりません。
- スミス・アンド・ネフューとのビジネスを維持または獲得するための欲望を基に雇用の決定を下してはなりません。特に、個人が当社の製品やサービスを使用または購入することを推奨したり、取引を獲得または維持したり、当社に有利になるよう公的な活動に影響を及ぼす目的で、医療従事者や国家公務員の血縁者を一切雇用してはなりません。
- 自身の行動が他の人の目にどのように映るかを常に考えてください。何も悪いことを意図していない場合でも、見た目がそのようであれば否定的な影響を及ぼすことがあると覚えておいてください。

当社と共に業務を行う第三者は、スミス・アンド・ネフューの機密情報および他者の個人情報の保護が求められます。

#### どのように取り組むか

- 当社の代表として遂行する業務に関連して承認されている場合を除き、知的財産を含むスミス・アンド・ネフューの機密情報または個人情報は一切開示してはなりません。
- 電子通信の環境が開かれているため、機密情報または個人情報の送信には注意してください。
- 個人情報の収集、使用、保管の際には、適用される地域の法律に従ってください。
- データに含まれる情報の持ち主によってそのための特別な権限を与えられない限り、個人情報を他者に販売してはなりません。

当社と共に業務を行う第三者は、入手した非公開情報を、金銭やその他の個人的な利益のために使用してはいけません。

どのように取り組むか

- 非公開の重要情報を保持している場合、その会社の有価証券を売買してはいけません。
- 共有した情報を元に後日取引する可能性がある者と、会社の「内部情報」を共有してはいけません。

当社と共に業務を行う第三者は、各地域の市場における製品の登録または承認に一致する表示および製品説明を記述した販促用またはマーケティング資料のみを使用しなければいけません。

どのように取り組むか

- スミス・アンド・ネフューによって承認され、提供された販促資料のみを使用してください。
- 国内法およびすべての関連する国際法の要件を遵守した資料のみを使用してください。

## 常に公正な行動を心がけること

当社と共に業務を行う第三者は、独占禁止法の文言と精神を尊重し、これに従わなければいけません。これらの法律は、中でも競合他社との関係、販売協定、特許、著作権、商標ライセンス、再販業者のテリトリー制限およびライセンス、顧客に対するリベートと割引、その他の価格設定方針について規制しています。

どのように取り組むか

- 公正な競争の原則に則り、すべての適用法および業界の行動規範に従って業務を実施してください。
- 市場操作、隠蔽、特権的情報の乱用、重要な事実の虚偽の陳述、あるいはその他の不正な取引を通じて、競合他社に対して不正に有利な立場を行使してはいけません。

## 他者との取引において、常に透明性を維持すること

当社と共に業務を行う第三者は、正確な会計記録、一貫した決算報告、効果的な内部財政管理を維持しなければいけません。

### どのように取り組むか

- 会計記録と各種補助簿は、適用される会計基準に従い、必ず実際の取引の本質を正確に記述し、反映するようにしてください。
- 適用される法律および業界規範に従い、日々の業務の必要性に見合った方法で、進行中の業務関連文書と記録を保管してください。
- 進行中ではなく過去に使われていた文書については、そのような文書を損傷から保護する適切な方法で保管します。
- 法律で定められた期間保管する必要がある文書を、その期間内に破棄してはいけません。
- もしそのような文書が法的に要求されていると知った場合、あるいは所轄官庁によって文書の保存を求められた場合は、日常的に行っている文書の破棄を直ちに停止してください。

当社と共に業務を行う第三者は、脱税に関与したり、脱税を助長してはいけません。

### どのように取り組むか

- 法人税の支払いを逃れようとして、無関係な第三者への支払いを求めないでください。
- 第三者の顧客と共謀し、顧客が認められていない付加価値税の還付要求を行う手助けをしないでください。

当社と共に業務を行う第三者は、国際的な貿易統制法に従う必要があります。この法律は、ある特定の国や団体、または人で、特にテロリスト活動に関わる人々が、特定の商品やサービス、財政支援を確実に受けられないようにすることを目的としています。

### どのように取り組むか

- 制裁措置を受けた国や人との取引、および禁止された最終用途に対して適用されるすべての規定に則っているか、すべての取引を確認してください。

## 当社は皆様方に他者を尊重することを期待します

当社と共に業務を行う第三者は、強制労働、義務的労働、あるいは児童就労の形態を利用することは許されません。全員が歓迎され、嫌がらせや差別、その他の不適切な行爲がないと感じられる職場環境を維持する必要があります。人権、尊厳、個人のプライバシー、従業員の交流の自由、表現の自由、さらに要求する権利を尊重しなければなりません。

### どのように取り組むか

- 国連世界人権宣言、8つの基本的な国際労働機関(ILO)条約(第29、87、98、100、105、111、138、182号)、その他の関連するILO条約、多国籍企業のための経済協力開発機構(OECD)ガイドライン、および倫理的貿易イニシアチブ(ETI)基本規範に則り、人権、尊厳、個人のプライバシーを常に尊重してください。
- 雇用の選択は自由です。強制労働、拘束的な労働、年季契約に基づく労働、児童労働、強制的な囚人労働を行わないでください。過酷または非人道的な扱いをしないでください。
- 個人の人種、肌の色、宗教、性別(セクシャルハラスメントを含む)、性的指向、性自認、国籍、年齢(40歳以上)、身体的または精神的障害、退役軍人の地位、制服軍人の地位、およびその他の法的に保護される身分に基づく暴力、いじめ、差別、ハラスメントなど、嫌がらせや差別のない職場を提供してください。
- 業務の遂行に必要な資質や能力に基づき、多様な人材を育成してください。
- 適用法や規制に則り、賃金と労働時間を管理し、生活賃金が支払われ、労働時間が過多になっていないことを確認してください。
- 正規の雇用を提供し、技能を伝える意図がない労働のみの請負制度、下請け制度、在宅勤務制度、見習い制度は利用しないでください。

当社と共に事業を行う第三者は、健康で安全な作業環境を維持し、従業員の健康と安全を目指す上で積極的かつ協調的である必要があります。

### どのように取り組むか

- 全従業員に対し、健全で衛生的かつ安全な作業環境を提供してください。
- 公平かつ効率的で安全な作業環境を維持し、病気や怪我を防ぐよう努力してください。
- 業務によって生じた怪我や健康障害について、従業員が報告するよう徹底してください。
- 全般的に安全に注意してください。

## 環境と地域社会を尊重すること

当社と共に業務を行う第三者は、事業が環境に与える影響の管理に積極的に取り組む必要があり、事業利益を生み出す場所である地域社会の存続に貢献するべきです。当社と共に業務を行う第三者は、事業の存続性確保に努めるとともに、法律を遵守し、積極的に環境を保護し、資源を最大限効率的に利用しながら事業を遂行するよう注意しなければなりません。

### どのように取り組むか

- 環境への悪影響を最低限に抑える製造工程および製品を開発します（サプライヤーに適用）。
- 規制機関およびスミス・アンド・ネフューによる要求に応じて、環境パフォーマンスデータを提供します。
- スミス・アンド・ネフューによる要求に応じて、スミス・アンド・ネフューの掲げる持続可能性の目標達成、規制要件、および顧客要望に資する製品特性を提供します。
- 地域社会の積極的な一員であることで、良き企業市民となります。
- 地域社会の仕事を自発的に引き受ける従業員を奨励し、支援します。

## 全員がどのような懸念も報告すること

当社と共に業務を行う第三者は、当社の規範、適用法および業界規範の違反について、たとえ直接関与しておらずとも、発見した場合はすべて報告するものとし、内部告発者の機密を保護し、誠意を持って報告を行った従業員に対する報復を禁止します。

### どのように取り組むか

- 不正行為またはその疑いに関して、スミス・アンド・ネフューの担当窓口、コンプライアンスオフィサー、またはIntegrity Lineまでご報告ください。  
<http://speakup.smith-nephew.com/>
- スミス・アンド・ネフューは、当社自体と納入業者が製品品質について責任を負うことを約束します。従業員と
- 第三者には、製品についての懸念があれば提起し、気づいた問題点について報告を行う責任があります。苦情の申し立ては簡単です。次のアドレスに送って下さい。  
[complaints@smith-nephew.com](mailto:complaints@smith-nephew.com)

### 詳細を確認する

スミス・アンド・ネフュー倫理およびコンプライアンスオフィスについてのご質問や、当社の行動規範およびビジネス原則を再度確認される場合は、当社ウェブサイトをご覧ください。

<https://www.smith-nephew.com/compliance/>

